

**Zeitschrift:** Schweizer Schule  
**Herausgeber:** Christlicher Lehrer- und Erzieherverein der Schweiz  
**Band:** 51 (1964)  
**Heft:** 1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Viele schöne Begegnungen und Erlebnisse werden auch in diesem bevorstehenden Sommer den Ferienkurs auf dem Monte Mario wieder zu einer unvergesslichen Erinnerung werden lassen. R.K.

len und korrigiert die von Scheffel in seinem Roman *«Ekkehard»* in dichterischer Freiheit veränderten Einzelheiten. Vom 5. Schuljahr an.

21. Mai/25. Mai: *«Der Musikmeister»*. Anhand der kleinsten Oper von Domenico Cimarosa macht Hansrudolf Meier, Binningen, einen selten gehörten italienischen Komponisten des 18. Jahrhunderts bekannt. Nach einem knappen Überblick über dessen Tätigkeit erleben die Schüler eine Orchesterprobe mit ihren Schwierigkeiten und vernehmen Ausschnitte aus der Oper *«Der Musikmeister»*. Vom 7. Schuljahr an.

27. Mai/2. Juni: *Tiere als Erfinder*. Dr. Hannes Sägesser, Bern, geht den Formen des *«Erfindens»* bei Tieren nach und erläutert verschiedene Beispiele sogenannter tierischer Erfindungen. Er sucht daraus die Entstehung und Wirkung abzuleiten und dem menschlichen Begriff gegenüberzustellen. Die Sendung möchte zeigen, daß man die Tiere in ihrer besonderen Veranlagung erfassen soll. Vom 7. Schuljahr an.

1. Juni/8. Juni: *Hunger in der Welt*. Die

Hörfolge zum staatsbürgerlichen Unterricht befaßt sich vorwiegend mit der Wirksamkeit der UNICEF. Nach Erwähnung überliefelter Hungersnöte folgen Ausführungen des Autors Ernst Grauwiller, Liestal, über die Vermehrung der Erdbevölkerung. Namhafte Persönlichkeiten berichten von Erlebnissen und Eindrücken in den Hungergebieten der Erde. Sendung zum staatsbürgerlichen Unterricht. Walter Walser

## Schulfunksendungen im Mai 1964

14. Mai/20. Mai: *«Durch Feld und Buchenhallen»*. Von den Wanderliedern Joseph von Eichendorffs kündet Ernst Segesser, Wabern. Vier bekannte Gedichte werden aus dem Leben des Dichters heraus erläutert, rezitiert und zum Teil musikalisch vorgetragen. Eine kleine Szene aus dem *«Taugenichts»* ergänzt die musicale Darbietung. Vom 7. Schuljahr an.

19. Mai/29. Mai: *Hunneneinfall ins Kloster St. Gallen*. Walter Schwyn, Glatbrugg, behandelt in seiner Hörfolge den Einfall der *«Hunnen»* genannten Ungarn im Jahre 926. Die Darstellung der Vorgänge vor und während des Überfalls aufs Kloster stützt sich auf die historischen Quel-

## Höhenweg Hohtenn-Außenberg-Lalden

Dieser schöne und interessante Höhenweg an der Südrampe der Lötschbergbahn im Wallis ist auf Ostern geöffnet worden. Ein Prospekt mit geogr. Karte 1:50000 kann in den größeren Verkehrsbüros, an den Bahnhöfen sowie beim Publizitäts- und Reisedienst der BLS, Gengergasse 10, Bern, bezogen werden. Ab Bern, Thun, Spiez und Kandersteg wird ein stark verbilligtes Ausflugsbillett aufgelegt.

# FÜR KIRCHENMUSIK EDITION CRON LUZERN

TELEPHON 041-22288/34325 · MUSIKALIEN · BÜCHER · SCHALLPLATTEN · INSTRUMENTE

Gesucht

## Sekundarlehrer-Stelle

(für Aushilfe ab sofort) sprachl.-histor. Richtung. Offerten sind erbeten unter Chiffre 645 a an den Verlag der *«Schweizer Schule»*, Olten.

## Afrique

Quelle jeune *institutrice* (langue française ou allemande) serait d'accord de partir avec famille de médecin suisse, catholique, 4 enfants (8, 7, 5 et 2 ans) au Ruanda pour une période de 2 ans?

Nourrie, logée et voyage payés.

Faire offres avec prétention de salaire sous chiffres 643 à l'édition de *«Schweizer Schule»*, Olten.

Berücksichtigt  
die Inserenten  
der *«Schweizer  
Schule»*



**Klewenalp**  
ob Beckenried 1600 m ü. M.  
Das Ziel Ihres nächsten  
Ausfluges  
Auskunft Tel. (041) 84 52 64

# MOSER-GLASER

Schultransformatoren, Wechselstrom- und Gleichstromquellen  
für Experimentierzwecke

wurden durch Zusammenlegung der Erfahrungen  
von Schule und Fabrik entwickelt.

Prospekte durch:

**MOSER-GLASER & CO. AG.**  
Spezialfabrik für Transformatoren  
Messwandler und angewandte Apparate  
**Muttenz** bei Basel

## **Sattel SZ**

sucht auf den Herbst 1964

## **2 Primarlehrer (evtl. Lehrerinnen)**

Wir haben letzten Herbst ein neues Schulhaus bezogen. Eine neue, komfortable 5-Zimmerwohnung für einen verheirateten Lehrer kann sofort bezogen werden.

Wir legen Wert auf gute pflichtbewußte Erzieher und sind aufgeschlossen für neue Unterrichtsmethoden. Besoldung laut kantonalem Reglement.

Anmeldungen sind erbeten an das Schulpräsidium Sattel, F. Moser, Tel. 043 9 41 22.

## **Kath. Primarschule Rapperswil SG**

Infolge Pensionierung des bisherigen Inhabers ist die

### **Lehrstelle an der Abschluß-Schule**

zu besetzen. Die Bewerbung steht Lehrerinnen und Lehrern offen. Stellenantritt Herbst 1964.

Gehalt: das gesetzliche plus Teuerungszulage und Reallohnverbesserung sowie Ortszulage (Fr. 3500.– bis Fr. 4500.– je nach Dienstalter). Der Beitritt zur Städtischen Pensionskasse ist Bedingung. Nähere Auskunft erteilt der Schulpfleger, Herr Jakob Rizzi, Tel. (055) 2 23 00.

Anmeldungen sind schriftlich mit den nötigen Unterlagen bis 16. Mai 1964 an den Schulratspräsidenten, Herrn Stadtpfarrer B. Stolz, Rapperswil SG, zu richten.

## **Kath. Primarschule Rapperswil SG**

### **Arbeitslehrerin**

Infolge bevorstehender Verheiratung der bisherigen Stelleninhaberin ist die Stelle einer Arbeitslehrerin, mit Stellenantritt Herbst 1964, neu zu besetzen.

Gehalt: das gesetzliche nebst Teuerungs- und Ortszulagen Fr. 2200.– bis Fr. 3200.– je nach Dienstalter). Der Beitritt zur Städtischen Pensionskasse ist Bedingung.

Anmeldungen sind schriftlich mit den nötigen Unterlagen bis 16. Mai 1964 an den Schulratspräsidenten, Herrn Stadtpfarrer B. Stolz, Rapperswil SG, zu richten.

Primarlehrer, 30jährig, mit sanktgallischem Lehrpatent, sucht auf Herbst 1964

## **neue Lehrstelle**

für 5./6. oder Abschlußklasse, auch Heim- oder Internatschule, in der Ost- oder Innerschweiz.

Offerten sind erbeten unter Chiffre 641 an den Verlag der «Schweizer Schule», Olten.

## **Preissensation!**

Achtzehn herrliche Opern-Schallplatten, alle zusammen nur sFr. 20.–, zwölf moderne Schlagerplatten sFr. 10.–, zwölf Platten Heimatklänge sFr. 10.–, zwölf Platten Marschmusik sFr. 10.–, sechzig verschiedene Schallplatten nur sFr. 50.–, alle fabrikneu, 17 Zentimeter, 45 Umdrehungen, fehlerfrei, für jeden Plattenspieler. Versand ins Ausland nur gegen Vorauszahlung (internationale Postanweisung oder Bargeld im Brief), portofreie Lieferung.

**Versand-Service, Wien XXI.**, Stammersdorferstraße 133, Österreich.

Junger Lehrer sucht für den Sommer 1964 eine

## **Aushilfsstelle**

als Primarlehrer.

Offerten unter Chiffre 642 an den Verlag der «Schweizer Schule», Olten.

Gesucht

## **Aushilfs-Stelle**

(ab sofort) in Primarschule Oberstufe.

Offerten sind erbeten unter Chiffre 645 b an den Verlag der «Schweizer Schule», Olten.

**Darlehen**  
erhalten Beamte und Angestellte ohne Bürgschaft.  
Diskretion. Kein Kostenvorschuß. Rückporto beilegen  
**CREWA AG:**  
**HERGISWIL am See**

# Alder & Eisenhut AG Küsnacht-Zch.

Turn-, Sport- und Spielgerätefabrik Tel. (051) 90 09 05

## Fabrik Ebnat-Kappel

Sämtliche Geräte nach den Vorschriften der neuen Turnschule

Direkter Versand ab Fabrik



## Neu erschienen

Für Frauenchor, von **Max V. Stiefel**,

«Frühlingsreigen»  
«Tanzliedli»

Gleichzeitig empfehlen wir unser reichhaltiges Lager an weltlichen und religiösen Liedern jeder Chorgattung.

## MUSIKVERLAG WILLI, CHAM (Schweiz)

Telephon (042) 6 12 05

## Autofahrer Achtung!

Die neuartige, automatisch rechnende *Autodistanzkarthe* zeigt Ihnen jede Entfernung, von einem Ort zum andern, in genauen Straßenkilometern. Zehntausende Ortsentfernung! Präzise, dauerhafte Ausführung, handliches Taschenformat! Für die Schweiz, Deutschland und Österreich. Ein herrliches Geschenk für jeden Autofahrer. Preis nur sFr 15.–, portofrei, zollfrei, gegen Vorauszahlung oder sFr. 19.– per Postnachnahme.

**KLEIN, Steyr**, Hafnerstraße 4, Österreich.

# Englisch in England

lernen Sie mit Erfolg an der staatlich anerkannten

## ANGLO-CONTINENTAL SCHOOL OF ENGLISH

in Bournemouth (Südküste). Hauptkurse 3 bis 9 Monate; Spezialkurse 4 bis 10 Wochen; Ferienkurse Juli, August, September. Vorbereitung auf alle öffentlichen Englisch-Prüfungen. Prospekte und Auskunft kostenlos durch unsere Administration: **Sekretariat ACSE, Zürich 8 Seefeldstr. 45**

Tel. 051 / 34 49 33 und 32 73 40, Telex 52 529



## Benziger Taschenbücher

Band 31 A.G. Miller

## Und sie bewegt sich doch!



Immer wieder haben geniale Menschen versucht, den Geheimnissen des Weltalls auf die Spur zu kommen. Die Geschichte der Astronomie – aufgezeichnet von A.G. Miller – liest sich wie ein spannender Roman, der noch den Vorteil eines Tatsachenberichtes aufweist.

Die Astronomie beginnt bereits im alten Reich der Mitte und findet wohl zu unserer Zeit ihren vorläufigen Höhepunkt im Riesenteleskop auf dem Mount Palomar. Dazwischen haben unbekirte Forscher, wie Thales von Milet, Kopernikus, Kepler oder Fraunhofer, unser heutiges Weltbild geprägt. Der Autor entrollt ein faszinierendes Bild: das Forschen großer Astronomen nach den Gesetzen, denen alle Gestirne unterworfen sind. Mit zahlreichen Abbildungen.

Jeder Band Fr. 2.50. Partiepreis für Lehrer: ab 10 Exemplaren, auch gemischt, Fr. 2.25 jeder Band.

**Benziger Taschenbücher in jeder Buchhandlung**

## Kanton Zug

Für die Kantonsschule Zug wird auf Mitte August 1964 ein

## Turnlehrer

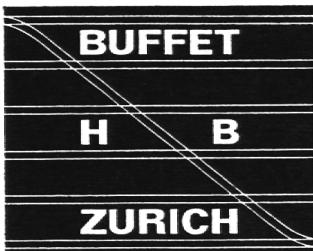
gesucht, der befähigt ist, in den untern Klassen des Gymnasiums Mathematik und naturwissenschaftliche Fächer zu unterrichten.

*Anforderungen:* Eidgenössisches Turnlehrerdiplom und Lehrausweis für die erwähnten Fächer.

*Besoldung:* Im Rahmen des kürzlich revidierten Besoldungsgesetzes. – Pensionskasse.

*Auskunft:* Allfällige Anfragen sind zu richten an den Rektor der Kantonsschule (Tel. Büro 042 / 409 42, privat 421 92).

*Anmeldung:* Bewerber wollen ihre handschriftliche Anmeldung mit Photo, Lebenslauf und Zeugnisschriften bis zum 15. Mai 1964 dem Rektorat der Kantonsschule in Zug zuhanden des Regierungsrates einreichen.



Alkoholfreie Kaffee- und  
Küchliwirtschaft

Bevorzugt von Schulen

Für Schulen 10% Rabatt

Eine interessante Sehenswürdigkeit ist ohne Zweifel das großartige  
**Panorama in Luzern** am Löwenplatz

darstellend den Übertritt der französischen Ostarmee unter General Bourbaki an der Schweizer Grenze bei Verrières, eine Episode aus dem Deutsch-Französischen Krieg 1870/71.  
- Meisterwerk der Malkunst von Le Castre. Tel. (041) 2 66 66

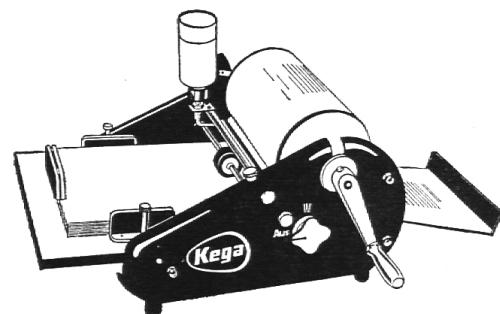
Ihre Schulreise! **RIGI**

Am schnellsten über Arth-Goldau mit der *Arth-Rigi-Bahn*  
Schönste Spazierwege - Wunderbare Aussicht auf Berge, Täler  
und Seen  
Auskunft und Prospekte:  
**Arth-Rigi-Bahn, Goldau** Telephon (041) 81 61 48

**Kega**

## Umdrucker und Vervielfältiger

eignen sich ganz besonders für den heutigen, zeitgemäßen Unterricht. Die Handhabung ist denkbar einfach, und die Preise sind äußerst günstig.



Meine vorteilhaften Preise:

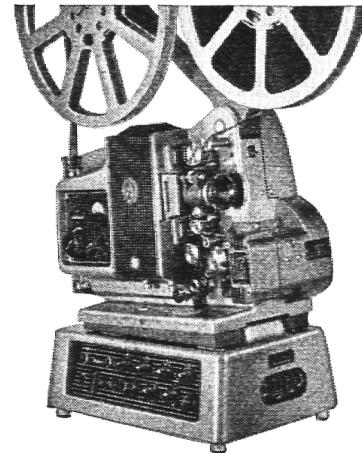
Mod. 15 mit automatischer Papierzuführung ab Fr. 490.-  
Handanlage . . . . . ab Fr. 325.-

Verlangen Sie ausführliches Angebot mit Prospekten und Druckproben von

**R. Keller-Gauch, Zürich 23**

Löwenstraße 67 (Nähe Hauptbahnhof) Tel. (051) 23 62 55

**Bauer**



**P 5**

Der ideale 16-mm-Filmprojektor für den  
Schulbetrieb

Erstklassige Tonqualität, einfachste Bedienung.  
Baukastensystem: Vom Stummprojektor auf  
fünf verschiedene Tonmodelle ausbaubar.

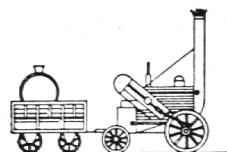
Generalvertretung für die Schweiz:

**ERNO PHOTO AG ZÜRICH 7/44**

Restelbergstraße 49



# Verkehrshaus



Europas größtes und modernstes Verkehrsmuseum.

Entwicklung und Technik aller Verkehrsmittel zu Wasser, zu Lande und in der Luft.

Lohnendes Ziel Ihrer Schulreise. Zahlreiche Demonstrationsmodelle.

Auskünfte Telephon 041/3 94 94

## Luzern

Das Ziel der nächsten Schulreise?

Der **Tierpark Dählhölzli**  
**Bern**  
und sein **Vivarium!**

Lehrern und Schülern bietet er Anregung, Freude und Erholung.

## Zugerland – Schulreisen

nach dem althistorischen **Zug** am herrlichen **Zugersee** sind lohnend und billig! – Prospekte durch das Offizielle Verkehrsbüro Zug. Telephon (042) 4 00 78

Mit einem Ausflug von Zug nach dem **Zugerberg** und von hier durch Wald und über Feld an den **Ägerisee** nach den Luftkurorten und Kinderparadiesen **Unterägeri** und **Oberägeri** oder aus der Zürichseegegend via SOB **Gottschalkenberg**, **Menzingen** oder **Morgartendenkmal-Ägerisee**

kann der Besuch der bekannten, wundervollen Tropfsteinhöhlen **Höllgrotten** bei Baar (Haltestelle Tobelbrücke ZVB) verbunden werden; *beliebter Schulausflug*



Besuchen Sie  
auf Ihrer **Schulreise** den interessanten

Führung (gratis) nach vorheriger Ver-  
einbarung (Tel. 041/6 53 28)

## Gletschergarten

beim Löwendenkmal in **Luzern**

# RIGI

Der Berg  
der Schweizer Jugend



*Rigi-Schulreisen* werden zu unvergesslichen Erlebnissen der Jugendzeit

**VITZNAU-RIGI-BAHN** am Vierwaldstättersee  
(Verlangen Sie unseren Schulfahrtenprospekt)

Unsere *Schulreise*

geht dieses Jahr mit der elektrischen

## Waldenburgerbahn

ins **Bölchen- und Paßwangen** und nach **Langenbruck**

Inh.: E. Lehmann  
Telephon (042) 4 01 36

empfiehlt sich Schulen, Vereinen und Gesellschaften  
*Großer Sommergarten*

## Bahnhofbuffet Goldau

Rasch · Gut · Preiswert

*Frau B. Simon*  
Telephon 041/81 65 66

## Ein einzigartiges Naturdenkmal

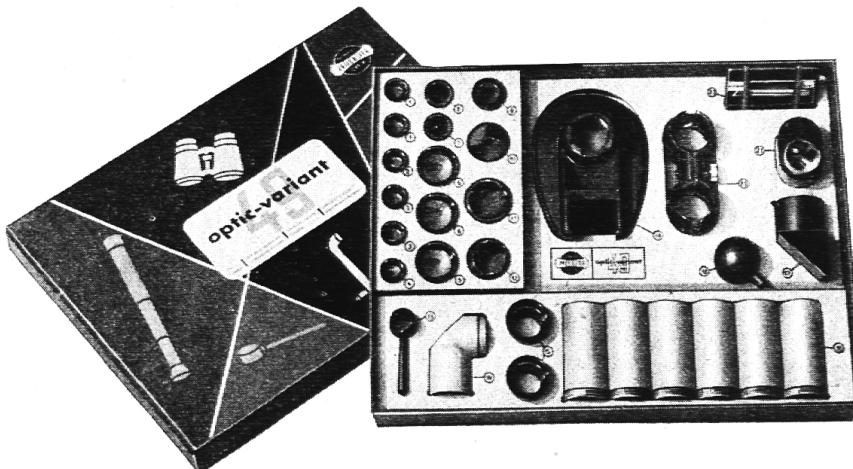
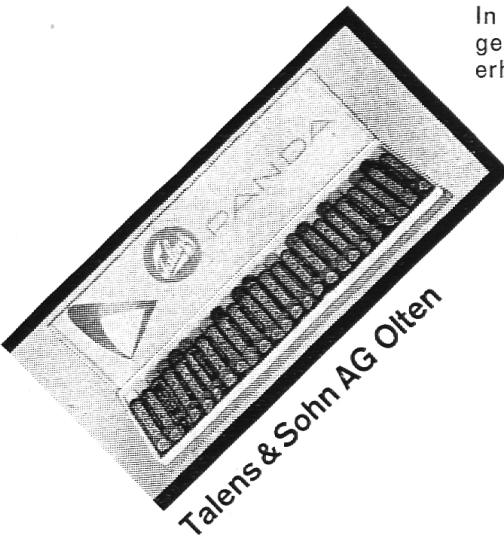
Gewaltige Veränderungen in der Erdkruste – **in Stein geschrieben**: Vom Palmenstrand zur Eiszeit in 20 Millionen Jahren.

In guten Fach-  
geschäften  
erhältlich



freies und  
zügiges Arbeiten  
auf nahezu jedem  
Malgrund

# Malen ohne Pinsel mit Talens Oel-Pastell



## OPTIC-VARIANT 49

der neue Lehrbaukasten für den Physikunterricht

**31 Bauteile** ermöglichen den Bau von  
**49 verschiedenen optischen Instrumenten**

Alleinverkauf:

**ERNST INGOLD & CO.  
HERZOGENBUCHSEE**

Das Spezialhaus für Schulbedarf  
Tel. 063/51103

Universitäts-Student (vorher 3 Jahre Primarlehrer-Praxis)  
sucht

### Aushilfs-Stelle

Zeit: Mitte August bis Mitte November 1964.

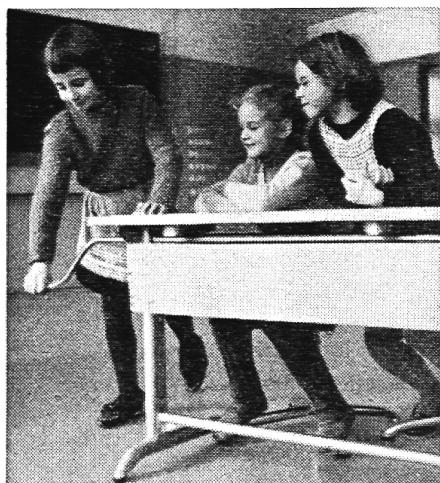
Offerten sind erbeten unter Chiffre 626 an den Verlag der  
<Schweizer Schule>, Olten.

Lehrer mit Lehrbefähigung für Volksschulen und Hauptschulen, Deutscher, 48 J., Katholik, bereits Erfahrung im Schweizer Schuldienst,

### sucht Lehrstelle

(auch mit Internatsdienst).

Zuschriften unter Chiffre 637 an den Verlag der <Schweizer Schule>, Olten.



Die Lienert-Schulbänke aus Einsiedeln sind kinderleicht zum Verstellen. Wenn Hans oder Pia wieder gewachsen sind, dreht man die Kurbel, und schon haben die Beine wieder Platz. Einfach praktisch!

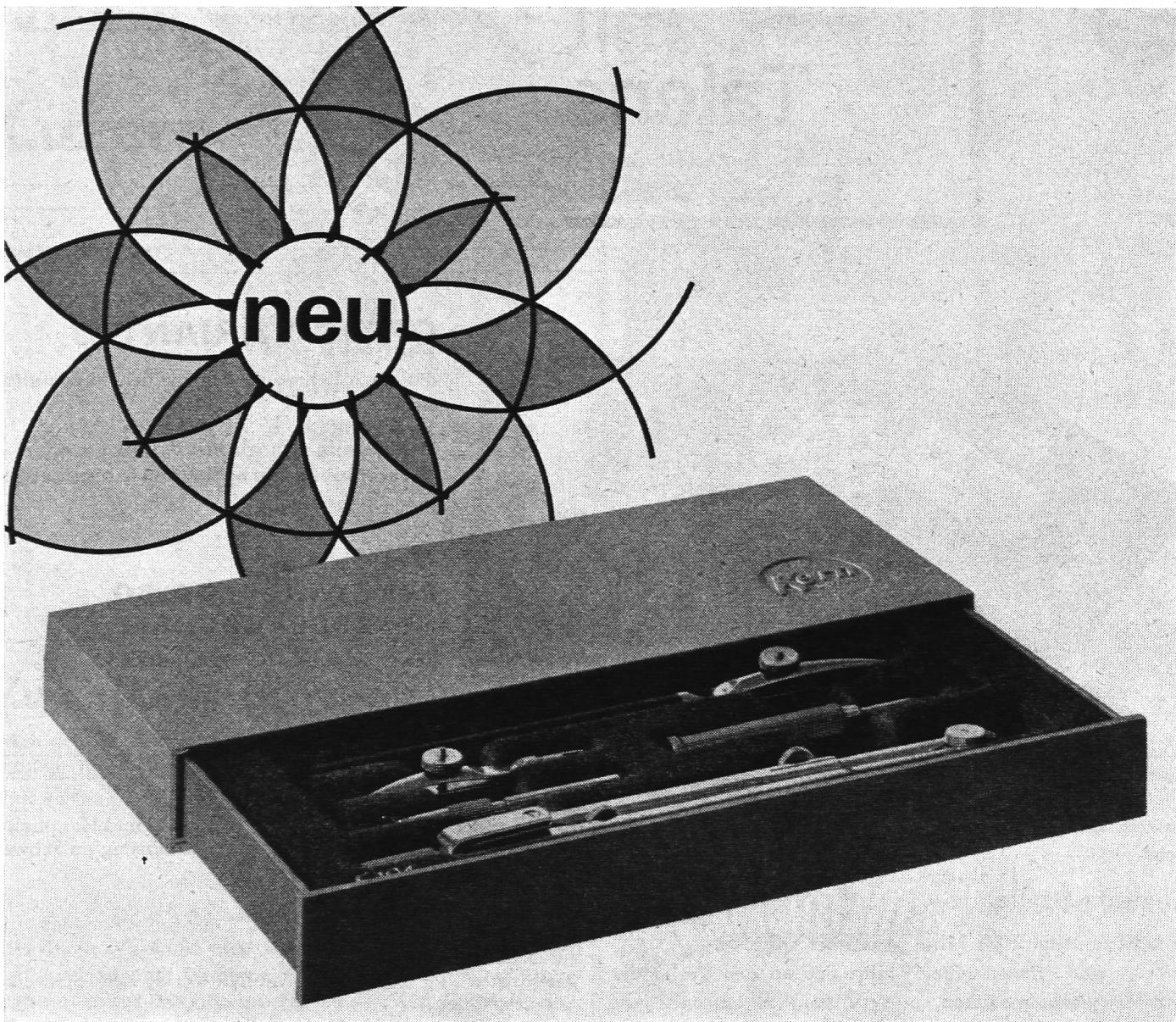
## Schulmöbel Lienert

Einsiedeln

Klostermühle

Telephon (055) 61723

# Kern-Schulreißzeuge in farbenfrohen Kunststoffetuis



Die vier einfachsten Kern-Schulreißzeuge erhielten ein neues Etui in fröhlichen Farben. So richtig für Schüler. Ein modernes Etui, aus hochwertigem Kunststoff. Nicht nur das Etui, auch der Zirkel ist neu: Er kann jetzt mit der ausziehbaren Verlängerungsstange rasch und einfach auf große Kreise umgestellt werden.

Kern & Co. AG Aarau

Senden Sie mir bitte für meine Schüler \_\_\_\_\_ Prospekte über die neuen Kern-Schulreißzeuge. Zu jedem Prospekt erhalte ich, solange Vorrat, gratis einen kleinen praktischen Winkel aus Plexiglas.

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_



**ORMIG****für den neuzeitlichen  
Schulunterricht!**

Lebendiges Anschauungsmaterial wie Plänen, Skizzen, Zeichnungen, ist heute unentbehrlich im modernen Unterricht.

Der **ORMIG-Umdrucker** vervielfältigt in ein paar Augenblicken 30-50 oder mehr Kopien, ein- oder mehrfarbig, in einem Arbeitsgang. Zeichnungen werden mit gewöhnlichem Bleistift ausgeführt.

Modelle für Schulen ab Fr. 250.-. Sämtliche Zubehör für Umdruckmaschinen. Verlangen Sie Prospekte oder Vorführung.

Generalvertretung: **Hans Hüppi, Zürich**, Wiedingstraße 78, Telefon (051) 35 61 40.

## **Landschulwochen Herbstaufenthalte Skisportwochen**

Als Besitzer oder Pächter von rund 30 Ferienheimen, können wir Ihnen bei guten Leistungen trotzdem günstige Preise einräumen:

Die Heime sind **speziell für Kinder und Jugendliche** eingerichtet, teilweise aber ohne weiteres auch für **Erwachsene** möglich. Keine Massenlager, Unterkunft mit Betten, überall Heizung und gute sanitäre Anlagen, teilweise 2 Aufenthaltsräume.

**Preise:** Winter 1965: **Fr. 11.-** (Schüler und Leiter) alles eingeschlossen. Sommer auf Anfrage. **Im Januar, in der Vor- und Nachsaison: je nach Termin bis Fr. 2.- Rabatt.** Selbstkocher teilweise möglich.

**Orte:** Rona, Marmorera, Rueun, Sedrun, Savognin, Lenzerheide, Nähe Klosters, Bauen Uri, am Sihlsee, Stoos, Iberg, Saas-Grund und Umgebung, Bettmeralp, Täsch, Bellwald u. a. m. **Klassenarbeiten möglich.**

Bitte, telefonieren oder schreiben Sie uns. Wir senden gerne genaue **Unterlagen über Unterkunft, Essen, Orte usw.**



**Dublella-Ferienheimzentrale**  
Postfach 196, **Basel 2**  
Tel. 061 / 38 49 50  
Mo-Fr 8-12 und 14-17 Uhr



Die Lösung ist ganz einfach:  
**Mobil-Schulmöbel!**  
Und doch resultiert sie,  
wie in der Mathematik, aus  
Überlegen, Prüfen und  
Abwägen.  
Die **Mobil-Schulmöbelfabrik**  
löst für sie  
jedes Möblierungsproblem.

Ulrich Frei  
**Mobil-Schulmöbel Berneck**  
Telefon 071 - 7 42 42

## **Wer Sport treibt, braucht eine Unfallversicherung**

Ein Beinbruch z. B. verursacht neben den Schmerzen bedeutende Spital- und Arztkosten sowie Lohnausfall. Eine Unfallversicherung übernimmt für Sie die Kosten, und diese beruhigende Gewissheit lässt Sie den Sport mit ungetrübter Freude genießen. – Wir machen Ihnen gerne Vorschläge.

**Konkordia****LUZERN Generalagentur der Basler-Unfall**

Mitglieder des Kath. Lehrervereins der Schweiz haben bei uns 10% Rabatt.

Herrn Walter Abächerli, Lehrer  
Melchtal OW

# Die neue **elna** ist da!



Auserlesen So formschön! So modern! Die neue **elna** ist vielseitig  
 sie hat eingebaute und auswechselbare Schablonen in der gleichen Ma-  
schine vereint! Präzis sie stammt aus der Genfer Präzisionsindustrie.  
Schnell Sie wählen den Stich und die **elna** ist mit 3 Handgriffen in  
3 Sekunden geregelt! Robust 5 jährige Garantie Sparsam mit  
**elna** sparen Sie Arbeit, Zeit und Geld!

## **Vier neue elna = Vier neue Sterne**

Die vollautomatische **elna-supermatic**\* bietet mit der neuartigen Kombi-Automatik  
über 40 praktische und verzierende Stiche. Eingebaute Knopfloch-Automatik. Für besondere Wünsche  
große Auswahl von zusätzlichen Mustern.

Die **elna-automatic**\* bietet, wie die **supermatic**\*, eingebaute **und auswechselbare Schablonen**  
und viele andere Neuheiten!

Die **elna-zig zag**\* mit dem neuartigen Kraftschlussmechanismus, der einen Hi-Fi-Zickzack garantiert!

Die **elna-geradstich**\* die ideale Näh- und Stopfmaschine.

# **elna**

- 
- einen ausführlichen Prospekt der neuen **-elna**-Modelle
  - die **-elna**-Schul-Information
  - eine unverbindliche Gratis-Vorführung, (auch abends)

QSSH

NAME: .....

ADRESSE: .....

Bitte auf Postkarte kleben und einsenden an Tavaro Vertretung A.G. Genf 13